Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Mueble 7
Casilla 53

REPUBLICA ARGENTINA

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

GUERRA
EUROPEA

Expediente 658 Año 1945

DECLARACION DE GUERRA AL JAPON POR PARTE DE RUSIA.-

Guerra 658/1945

FORM. 64

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

INDICE

FORM. 149

FOLIO	FECHA	Nº	PROCEDENCIA	OBJETO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

INDICE

FORM. 149

FOLIO	FECHA	Nº	PROCEDENCIA	OBJETO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

LA PRENSA 9 agosto 1945.

Fuente 658

Molotov Informó al Embajador Nipón Sobre la Actitud Rusa

Moscú, agosto 8 (UP) — Texto de la declaración soviética al gobierno del Japón:

"El 8 de agosto, el comisario saviético de relaciones exteriores, camarada Molotoff, recibió al embajador japonés, señor Sato, y en nombre del gobierno de los Soviets le formuló la siguiente declaración para que la trasmitiese al gobierno del Japón:

"Después de la derrota y capitulación de la Alemania hitlerista, el Japón permaneció como única gran potencia que seguía la guerra. La exigencia de las tres potencias, Estados Unidos, Gran Bretaña y China, del 26 de julio de este año, para la rendición incondicional de las fuerzas armadas japonesas, fué rechazada por el Japón. Por consiguiente, la propuesta hecha por el gobierno del Japón a la Unión Soviética para que mediase en la guerra del Extremo Oriente, perdió su razón de ser.

"Teniendo en cuenta la negativa del Japón a capitular, los aliados hicieron una gestión ante el gobierno de los Soviets, con la propuesta de que se uniese a la guerra contra los agresores nipones, acortando así el período que faltaba para terminar con esas hostilidades, disminuyendo el número de víctimas posibles y contribuyendo a una más pronta restauración de la paz.

"Fiel a sus obligaciones como aliado, el gobierno soviético aceptó la propuesta de los aliados y se unió a la declaración de las potencias aliadas del 26 de julio de este año. El gobierno de los Soviets considera que esta política suya es el único medio posible para acercar la paz, evitando a los pueblos nuevos sacrificios y sufrimientos, y dando al pueblo japonés la oportunidad de salvarse de los peligros y destrucción que experimentó Alemania cuando se negó a aceptar la rendición incondicional.

"En vista de lo anteriormente expresado, el gobierno de los Soviets declara que desde mañana, agosto 9, la Unión Soviética se considera en estado de guerra con el Japón."

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

LA PRENSA 9 agosto 1945.

Prensa 658

Radio Tokio Anunció Sin Comentarios la Declaración de Guerra

San Francisco, agosto 8 (UP) — La primera referencia hecha por Radio Tokio a la declaración de guerra de Rusia, ha sido la trasmisión de la noticia escueta, que se irradió precedida por las palabras "Urgente, urgente". Este despacho japonés, captado 5 horas, 55 minutos después de que Moscú anunciara la declaración de guerra, decía lo siguiente:

"Urgente, urgente: Tokio, 9 de agosto. La agencia informativa Tass, anunció anoche a última hora que el comisario de relaciones exteriores ruso, Miacheslav Molotoff, comunicó a Naotake Sato, embajador japonés en Rusia, que la Unión Soviética, se consideraba en estado de guerra con el Japón desde el jueves 9 de agosto, según una trasmisión de Radio Moscú captada aquí esta mañana.

En cambio, la radiodifusora de Hongkong, que se halla en poder de los japoneses, 7 horas después de dar Rusia la noticia de la declaración de guerra, aseguraba que los Soviets están "demasiado ocupados" para entrar en guerra con el Japón. Esa emisora elogió la "brillante dirección política" de Stalin en Europa y la "amistad inconmovible de la Unión Soviética con Japón".

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

LA PRENSA 9 agosto 1945.

Guerra 658

Truman Personalmente Informó a la Prensa Sobre las Hostilidades

Wáshington, agosto 8 (UP) — La trascendental noticia de la declaración de guerra de Rusia al Japón fué dada personalmente por el presidente Truman, a sólo tres días de haberse arrojado la primera bomba atómica sobre Japón, cuyos devastadores efectos no se conocen aún en su totalidad, y han de acortar la duración de la guerra en el Pacífico.

El primer mandatario citó con urgencia en su despacho de la Casa Blanca a los periodistas que podían acudir rápidamente, y al recibirlos les dijo que como no había podido convocar en su totalidad a la rueda de periodistas que regularmente concurre a su despacho, iba a darles, en vista de su importancia, la noticia a ellos solos.

Truman estaba sentado en su despacho, rodeado por el secretario de estado, señor Byrnes; el almirante Leahy; el secretario de la presidencia, señor Ross, y otros funcionarios. A medida que entraba cada reportero, el presidente le dirigía una frase de saludo, y cuando llegaron todos los que habían podido acudir, les dijo que estaba contento de hallarse de regreso en Wáshington, añadiendo que Estados Unidos era el mejor lugar del mundo.

En seguida se puso de pie y dijo: "Rusia ha declarado la guerra al Japón. Eso es todo".

Se presume, aunque Truman no lo dijo, que la declaración de guerra de Rusia al Imperio japonés fué convenida durante la conferencia de los "tres grandes" en Potsdam.

La entrada de Rusia en el Pacífico, además de convertirla en aliada activa de Estados Unidos y Gran Bretaña nuevamente, le confiere voz en la formulación de las condiciones que se establecerán para la fiscalización del Japón después de su derrota, como se advirtió a los nipones el 20 de julio, cuando se le hizo saber que si no se rendía inmediatamente otras naciones además de Estados Unidos podrían compartir la fiscalización que Japón debería sufrir después de la guerra.

Poco antes del 28 de abril, Rusia denunció su pacto de no agresión contra Japón e informó que quedaría anulado el 25 de abril de 1946. Desde entonces los acontecimientos decidieron a Rusia a no esperar que se cumpliese el año estipulado en el tratado para proceder en defensa de lo que los comentaristas consideraban desde hace tiempo sus intereses evidentes. Esos intereses comprenden, según opinan algunas esferas extraoficiales, la influencia que se extiende hasta la Manchuria y la Mongolia exterior y la provincia china de Sikinag.

La comunicación diplomática oficial sobre la declaración de guerra hecha por el gobierno soviético al del Japón fué al parecer entregada esta tarde a las 14.45 al gobierno norteamericano, por el encargado de negocios ruso Novikov, aunque el presidente Truman y el secreatrio de Estado Byrnes, ya estaban enterados.

Novikov, había cancelado una entrevista previa que tenía concertada con el subsecretario de Estado, señor Joseph Grew, y luego pidió al señ Byr-

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

LA PRENSA 9 agosto 1945.

Guerra 658

Estaría Preparado El Ejército Ruso Para la Invasión

Por Jon Kimche

Londres, agosto 8 (Especial) — La declaración de guerra de la Unión Soviética al Japón fué hecha después de un cuidadoso cálculo del momento más oportuno. Se produce después de la concentración de los ejércitos soviéticos del Extremo Oriente a lo largo de la frontera manchuriana y de la terminación de las maniobras de verano.

Además sigue inmediatamente al terrible choque psicológico causado por la bomba atómica. Se produce después del aparente acuerdo con China acerca del futuro de las provincias chinas del nordeste, que según se cree, fué planteado por el primer ministro chino, doctor T. V. Soong, en su entrevista con el generalísimo Stalin.

La contribución soviética a lo que se transformará ahora en la fase final de la guerra japonesa, será tripartita. Primeramente los soviéticos suministrarán bases adicionales para los ataques aéreos contra las islas japonesas; segundo, tendrán unos 200 submarinos listos en el mar Amarillo capaces de interrumpir todas las comunicaciones marítimas del Japón y aislar al ejército japonés de Kwangtung del territorio metropolitano. Tercero, los soviéticos tendrán un poderoso ejército invadiendo Manchuria y capaz de poner en jaque al más fuerte ejército que esté a disposición de los japoneses.

Se calcula que los japoneses tienen unas 25 divisiones en Manchuria, a lo largo de la frontera soviética.

Las fuerzas soviéticas concentradas en el Extremo Oriente serán sustanciales. Las maniobras militares fueron realizadas a lo largo de la frontera manchuriana en junio pasado, y se calcula que los rusos han concentrado en esa zona 50 divisiones de élite. El actual comando de dichas fuerzas, integradas por dos ejércitos del Extremo Oriente, no es conocido. El anterior comandante en jefe, general Apasenko, fué muerto al combatir contra los alemanes en el frente occidental y el nombre de su sucesor no fué anunciado hasta el presente.

Agosto constituye habitualmente el mes de operaciones en esa zona fronteriza. La mayoría de los incidentes fronterizos rusojaponeses se han producido en este mes. Más adelante las condiciones climáticas empeoran sumamente y la región se trasforma en una de las más frías de la tierra. Sin embargo, los soviéticos claramente estiman que la guerra no se prolongará mucho tiempo y que los japoneses se rendirán antes de que las condiciones del tiempo dificulten la prosecución de la campaña. (Reuter)

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

LA PRENSA 9 agosto 1945.

Prensa 658

La Tirantez Rusojaponesa Fué Iniciada Con la Invasión de Manchuria en 1931

Nuevamente Japón agredió a Rusia en Corea en 1938 y al año siguiente en la Mongolia

Londres, agosto 8 (UP) — Cuando los japoneses confrontaban el horror de la bomba atómica y se debatían en la incertidumbre de qué hacer contra ella, Rusia ha lanzado contra el Japón una maquinaria que está concentrada a sólo unos centenares de kilómetros de distancia de Tokio.

El poderío real militar soviético en el Lejano Oriente es un secreto militar tan celosamente guardado como lo fué el proceso de la bomba atómica.

Se sabe que hay allí tres grupos de ejército, pero se desconoce el potencial aéreo ruso en las bases y aeródromos, todos a corta distancia de los límites del Japón.

Rusia cuenta con una poderosa fuerza naval ligera en los 3.200 kilómetros del río fronterizo Amur-Ussuru, frente a Manchuria. Se compone de monitores construídos como pequeños acorazados. Tiene unos 100 submarinos, con base en Vladivostok, unos 75 destructores y una gran flota de botes torpederos.

Se ignora aun si hay fuerzas aéreas norteamericanas con bases en aeródromos rusos del Extremo Oriente, o si se instalarán allí, al iniciar los bombarderos su ataque sobre el Japón, entre esas bases y las de Okinawa.

Moscú terminó el anuncio de guerra, ejecutando el himno nacional. Mientras tanto, la maquinaria bélica rusa estaba girando para tomar rumbo hacia el Japón.

Vladivostok en su punto más cercano está a 60 kilómetros de Hokkaido, en el norte del Japón.

En Okinawa, las fuerzas norteamericanas están a sólo 520 kilómetros de las costas meridionales de las islas metropolitanas japonesas.

Cabe consignar que Vladivostok está a 1.080 kilómetros de Tokio.

En 1931, cuando Japón invadió a Manchuria, en opinión de muchos, dieron comienzo los sucesos que han conducido a esta guerra. La prensa rusa pidió la inmediata acción de la Sociedad de Naciones, señalando que la invasión de Manchuria era el principio de otra guerra mundial.

Dos años antes, Rusia había organizado un ejército especial en el Lejano Oriente, para rechazar las incursiones de las tropas manchurianas del mariscal Chang Hsuen-Liang.

El primer gran incidente rusojaponés, se produjo en 1938, en la frontera de Corea, donde la faja de territorio ruso desciende hasta Vladivostok. Los japoneses trataron de apoderarse de esa faja. Unos 20.000 hombres intervinieron en los encuentros, con apoyo de aviones. Los rusos aniquilaron a los japoneses.

El segundo incidente se produjo en la frontera de la Mongolia exterior, en 1939. El mariscal Zhukov estaba al mando de las fuerzas rusas en aquella región y en 5 meses destrozó al ejército japonés. Japón perdió 30.000 hombres y 660 aviones. Las batallas aéreas fueron las más grandes de la historia hasta la ofensiva aérea alemana sobre Londres. Zhukov tiene un gran conocimiento del Lejano Oriente, pero Rusia tiene también otro gran experto en aquellas zonas: el mariscal Iván S. Konev.

En el Año 1874 Inició Japón Sus Conquistas Territoriales

Wáshington, agosto 8 (UP) — Japón inició sus conquistas territoriales ya en 1874 y este despacho da una cronología de ellas, desde la citada fecha; se incluyen aquí tierras de que se apoderaron los nipones en el Pacífico durante la actual guerra, muchas de las cuales ya han perdido, como consecuencia del ataque aliado.

En 1874 logró Japón que China renunciara a las islas Loochoo. En 1875 adquirió de Rusia las islas Cúroles a cambio de la mitad meridional de Sakhalín. En 1876 incorporó las islas Bonin a sus posesiones, y en 1879, las de Loochoo a la prefectura Kagosima. En 1895, después de la guerra con Japón, China le cedió Formosa y las islas de Los pescadores. En 1905 se apoderó de Port Arthur, Dairen y la isla Sakhalín, durante la guerra rusojaponesa.

Posteriormente, por el tratado de paz de Mortsmouth, se estableció que la mitad septentrional de Sakhalín seguiría siendo rusa y la parte meridional pasaría a poder de Japón. En 1910 se anexó arbitrariamente la Corea. En 1914 ocupó las colonias insulares alemanas en el Pacífico, que más tarde la Sociedad de Naciones puso bajo su mandato.

En 1915 exigió de China, nuevas concesiones. En mayo de ese año se firmó un convenio que amplió las concesiones japonesas en Manchuria y confirmó los derechos nipones en Shantung. En 1931 ocupó militarmente Manchuria, de la cual luego hizo el imperio de Manchukúo. En 1933 ocupó la provincia de Jehol, en China, y efectuó infiltraciones en Chahar. Obligó a China a establecer una zona desmilitarizada desde la Gran Muralla hasta Tientsin. En 1935, en la zona desmilitarizada, instituyó un gobierno semiautónomo, encabezado por Yin-Kong. En 1937 inició la ocupación militar de China del norte, avanzó al sur del río Amarillo y estableció el gobierno provisional en Pekín. En 1938 estableció el "gobierno reformado" en Nankín. En febrero de 1939 ocupó la isla Hainan. En marzo se anexó las islas Spratley; en septiembre estableció el "gobierno autónomo federado de Mongolia", en Nankín. En agosto firmó el "acuerdo político" con Francia, por el cual este país reconoció los "predominantes intereses de Japón en el Lejano Oriente". En septiembre obtuvo derechos especiales en Indochina y extendió gradualmente su dominio en la provincia de Tonkín. Luego inició negociaciones para obtener concesiones en las Indias Orientales Holandesas e Indochina.

Desde 1941 se apoderó de las Filipinas, Guam, Wake, Indias Orientales Holandesas; invadió a China meridional y conquistó Hong Kong, tomó Birmania y los Estados Malayos, inclusive Singapur; se apoderó de Nueva Guinea y las islas Salomón. Finalmente estableció prácticamente una fiscalización militar sobre todas las islas bajo mandato en el Pacífico meridional.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

LA PRENSA 9 agosto 1945.

Fue 658

Byrnes Dijo Cómo Fué Requerida la Adhesión

Wáshington, agosto 8 (UP) — El secretario de Estado, señor Byrnes, declaró que durante la conferencia de Potsdam se hizo el pedido aliado a Rusia para unirse en la guerra contra el Japón.

En su primera conferencia de prensa, desde que fué nombrado secretario de Estado, Byrnes recibió complacido la declaración de guerra por Rusia, y dijo:

"Abreviará materialmente la guerra y ahorrará la pérdida de muchas vidas".

Luego añadió: "Espero que el pueblo japonés, comprenderá que la mayor resistencia a las fuerzas de las Naciones Unidas será inútil. Todavía hay tiempo, pero poco, para que los japoneses se salven de la destrucción que les amenaza".

Interrogado acerca de si las palabras "poco tiempo" invocaban algo comparable al ultimátum de 24 horas, Byrnes se rió y declinó hacer comentarios. También se negó a contestar otras preguntas diciendo que esperará hasta después que Truman pronuncie, mañana por la noche, su discurso radiotelefónico.

Byrnes leyó el último párrafo del texto del pedido formulado por Truman a Stalin, que decía: "Me parece que, conforme con los términos de la declaración de Moscú y las disposiciones de la Carta precitada, sería conveniente que la Unión de los Soviets indicase su disposición a consultar y cooperar con otras grandes potencias ahora en guerra con Japón, con miras a una acción común, en nombre de la comunidad de naciones, para mantener la paz y seguridad".

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

La Nación, 9 de agosto de 1945 Fuente 658

AUNQUE ESPERADA, LA ACCIÓN RUSA PRODUJO GRAN EMOCIÓN EN LAS POTENCIAS ALIADAS

Se considera que el enorme potencial militar soviético contribuirá a apresurar la terminación de la guerra en el Lejano Oriente

WASHINGTON, 8 (AP). — El presidente Truman anunció que la Unión Soviética había declarado la guerra al Japón. El importantísimo anuncio fué hecho a los periodistas que concurrieron a una conferencia de prensa convocada urgentemente y con las siguientes palabras: "No tengo que hacer más que un simple anuncio. No me es posible mantener hoy una conferencia de prensa regular, pero este anuncio es tan importante que he creído que debía convocarlos. Rusia ha declarado la guerra al Japón. Eso es todo".

La revelación de que la Unión Soviética había alineado finalmente su enorme poderío junto al de Gran Bretaña y de los Estados Unidos en la lucha contra el agresor del Pacífico no ha sido cosa inesperada. Desde hace meses se hacían conjeturas acerca de cuándo se produciría el acontecimiento. En el Washington oficial, en seguida se relacionó la declaración de guerra de la Unión Soviética con el lanzamiento de la bomba atómica, considerando que ambos hechos constituían el signo evidente de que el Japón no puede continuar la resistencia largo tiempo.

Sentado en su mesa de trabajo, el presidente Truman esperó durante un minuto, dando tiempo a que se congregaran en su torno unos 30 corresponsales. Acto seguido se levantó, teniendo a su derecha al almirante William Leahy, jefe de su cuarto militar, y a su izquierda a Mr. James Byrnes, secretario de Estado. Inmediatamente, con amplia sonrisa, pronunció las históricas palabras. El breve anuncio produjo una profunda impresión entre los informadores que habían acudido presurosos a la Casa Blanca, en un largo desfile de taxis. Algunos de ellos no pudieron reprimir sus exclamaciones de conmovido asombro.

El comunicado de la conferencia de Potsdam firmado por el presidente Truman, el primer ministro Attlee y el generalísimo Stalin no incluía mención alguna al Japón, pero terminaba con la significativa declaración de que los jefes de estado mayor de las tres grandes potencias habían estudiado los asuntos militares de "interés mutuo". Esto constituía uno más de los muchos indicios que se habían estado produciendo respecto a la intervención de Rusia al lado de sus aliados occidentales en la lucha contra los japoneses. Tal vez haya sido el más importante de estos indicios la denuncia hecha por la Unión Soviética hace varios meses de su pacto de no agresión con el Japón. Esta denuncia estaba formulada en tales términos que revelaban que la Unión Soviética se consideraba desligada de todo compromiso y estaba dispuesta a intervenir en el momento oportuno.

Ya en San Francisco, mientras Rusia y otras 49 naciones laboraban en el establecimiento de un plan para una paz duradera, había claras señales de que los rusos se preparaban a actuar en el Pacífico. Por de pronto, no pasó inadvertido el hecho de que la delegación soviética no volviera a su país por Siberia, ruta que había seguido para acudir a la conferencia. También se observó preocupación manifiesta en algunos delegados soviéticos cuyas familias quedaban al alcance de la acción japonesa.

Se supone que la declaración de guerra de Moscú será seguida de una nueva ola de actividad psicológica y de propaganda, destinada a persuadir al enemigo de la inutilidad de toda resistencia. Los aliados están ya obteniendo el máximo rendimiento posible de la terrible amenaza que supone el bombardeo del Japón con las bombas atómicas. En Washington y en Londres se hacían en estas últimas horas conjeturas sobre la nueva intimación que probablemente se dirigirá a los japoneses para que opten entre la rendición o el aniquilamiento nacional.

No resultan todavía claros los factores que han hecho finalmente inclinarse la balanza y persuadido a los soviéticos de las conveniencias de entrar de nuevo en la guerra, apenas terminada su agotadora lucha contra los invasores alemanes. Es probable que estos factores queden revelados en el discurso que pronunciará el presidente Truman mañana por la noche.

Un funcionario del Gobierno, con motivos para estar al tanto, manifestó a los periodistas que el acuerdo sobre la entrada de los rusos en la guerra contra el Japón fué alcanzado en la conferencia de Potsdam. Este funcionario, que no quiso dar su nombre, recordó que se había declarado autorizadamente en su día, que los soviéticos habían decidido en la conferencia de Yalta entrar en la guerra contra el Japón en el momento oportuno, aunque sin precisar fecha alguna. Sin embargo, rumores muy persistentes, si bien carentes de confirmación oficial, decían que los rusos entrarían en la guerra del Pacífico a los 90 días del derrumbamiento de Alemania. Conviene recordar a este respecto que Alemania se rindió el 8 de mayo.

Varias autoridades militares en ésta han expresado su opinión de que la intervención soviética puede provocar en pocos días la rendición incondicional del Japón. Entienden que esta declaración, al seguir de cerca a la aparición de la bomba atómica, proporciona a los "señores de la guerra" motivos más que sobrados para abandonar la lucha y decir al sufrido y tesonero pueblo japonés que la guerra carece ya de sentido. Según estas mismas autoridades, si los "señores de la guerra" persistieran en su actitud, nada tendría de extraño que la presión combinada de las tres grandes potencias quebraran el ánimo de los japoneses y llevara a éstos al pánico y a la revolución, todo lo cual terminaría con la liquidación de los actuales dirigentes del país y con la rendición.

Sin embargo, hay personas muy conocedoras del carácter japonés, que afirman que el enemigo, suceda lo que suceda, no se entregará y que continuará la lucha hasta que su país quede materialmente arrasado por las bombas atómicas e invadido y conquistado por los ejércitos aliados, tarea que exigirá varios meses.

En este segundo caso, la intervención de Rusia abre inmensas perspectivas estratégicas. Rusia ha cerrado hoy a medianoche la última puerta que comunicaba al Japón con el mundo exterior, y amenaza directamente la riquísima región de Manchuria, donde cabe que los japoneses hayan pensado continuar la resistencia aun después de la conquista de las islas metropolitanas. No se sabe si los rusos contribuirán materialmente a la invasión del Japón, pero, si esta operación ha de llevarse a cabo, exigirá movimientos complicados y escalonados en plazo de meses, aun con la intervención soviética.

Los resultados militares inmediatos de esta intervención son principalmente dos: la posibilidad de que las fuerzas aliadas utilicen las espléndidas bases aéreas y navales de la Siberia oriental, en forma que las islas metropolitanas japonesas queden rigurosamente bloqueadas, y el corte de las comunicaciones entre el Japón y Manchuria, región ésta que es indispensable al enemigo para continuar la resistencia.

Archivo Histórico — Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto — Argentina

LA UNION SOVIETICA DE ESTADO DE GUERRA CO

EL SR. MOLOTOV LO ANUNCIÓ DESPUÉS DE COMUNICAR ESA DECISIÓN AL EMBAJADOR SATO

Rusia fundamenta su actitud en el rechazo por los japoneses del ultimátum de la Unión, G. Bretaña y China, y en sus deberes como aliado de esas potencias

MOSCU, 8 (AP).—El comisario de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Sr. Vyacheslav Molotov, anunció que hoy había recibido al embajador japonés, Sr. Sato, y le había entregado, en nombre del gobierno soviético, la siguiente comunicación, dirigida al gobierno japonés:

"Después de la derrota y capitulación de la Alemania hitlerista, el Japón se convirtió en la única gran potencia que todavía se pronunciaba por la continuación de la guerra. El pedido de las tres potencias —los Estados Unidos, Gran Bretaña y China—, formulado el 26 de julio para la rendición incondicional de las fuerzas armadas japonesas fué rechazado por el Japón y, en consecuencia, la propuesta que hizo el gobierno japonés a la Unión Soviética para que mediara en la guerra en el Lejano Oriente ha perdido todos sus fundamentos. Considerando la negativa del Japón a capitular, los aliados sometieron una propuesta al gobierno soviético para que se incorporara a la guerra contra la agresión japonesa, y se acortara así la duración de la guerra, redujera la cantidad de víctimas y facilitara la pronta restauración de la paz universal. El gobierno soviético, leal a sus deberes de aliado, ha aceptado la propuesta de los aliados y se ha incorporado a la declaración de las potencias aliadas del 26 de julio. El gobierno soviético considera que esta política es el único medio para acercar la paz, librar a los pueblos de mayores sacrificios y sufrimientos y dar al pueblo japonés la posibilidad de evitar los peligros y la destrucción sufridos por Alemania después de su negativa a rendirse incondicionalmente. En vista de lo que antecede, el gobierno soviético declara que a partir de mañana, es decir el 9 de agosto, el gobierno soviético se considerará en guerra con el Japón".

Comunicación a los aliados

MOSCU, 9 (AP).—El Comisariato de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética dió a conocer la siguiente información:

"El 8 de agosto el comisario del pueblo para las Relaciones Exteriores, Sr. Vyacheslav Molotov, recibió a los embajadores de Gran Bretaña, los Estados Unidos y China, para declararles que a partir del 9 de agosto existe el estado de guerra entre la Unión Soviética y el Japón. Los embajadores expresaron su satisfacción por la declaración de la Unión Soviética".

Declaración de Mr. Byrnes

WASHINGTON, 8 (AP).—El texto de la declaración formulada por el secretario de Estado, Mr. James Francis Byrne, con motivo de la situación provocada en el Extremo Oriente por la decisión soviética de participar en las operaciones contra el Japón, dice así:

"Recibo con satisfacción las noticias de la declaración del gobierno soviético de que se considerará en estado de guerra con el Japón a partir del 9 de agosto. Esta decisión del gobierno soviético debería disminuir la duración de la guerra y ahorrar la pérdida de muchas vidas. Me satisface también que las potencias aliadas que cooperaron en Europa para derrotar al enemigo, continúen su cooperación en el Extremo Oriente y lleven la paz al mundo. En nuestras deliberaciones de Berlín sobre la guerra con el Japón, se transmitió al generalísimo Stalin la siguiente expresión de la opinión del presidente:

"El párrafo V de la declaración firmada en Moscú el 30 de octubre de 1943 por los Estados Unidos, la Unión Soviética, el Reino Unido y China establece: "Con el objeto de mantener la paz y "la seguridad internacional mientras "no se restablece el imperio de la ley "y del orden y a la espera de un sis"tema de seguridad general (los signa"tarios), mantendrán consultas con el "objeto de adoptar decisiones conjun"tas en representación de la comuni"dad de las naciones".

"El artículo 106 del propuesto estatuto para las Naciones Unidas, dispone: "Mientras no entren en vigor los "acuerdos especiales a que se refiere "el artículo 43 y hasta que el Consejo "de Seguridad esté en condiciones de "comenzar a ejercer sus responsabili"dades, de acuerdo con el artículo 42, "las partes que intervinieron en la de"claración de cuatro naciones firma"da en Moscú el 30 de octubre de 1943 "y Francia, podrán, de acuerdo con "las provisiones del párrafo V de esa "declaración, consultarse entre sí y, "si la situación lo exige, con otros "miembros de las naciones unidas, "con vistas a adoptar tal acción con"junta en nombre de la organización, "en el grado que fuera necesario para "el mantenimiento de la paz y de la "seguridad internacionales".

"El artículo 103 del estatuto dice: "En el caso de conflicto entre las "obligaciones de los miembros de las "Naciones Unidas, de acuerdo con el "presente estatuto y otras obligacio"nes internacionales a que están su"jetos, habrán de prevalecer las obli"gaciones contraídas bajo el presente "estatuto".

"Aunque el estatuto no fué ratificado formalmente en San Francisco, fué aceptado por los representantes de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, y el gobierno soviético será, además, uno de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad. Me parece que, según las disposiciones de la declaración de Moscú y las provisiones del estatuto a que se ha hecho referencia, sería pertinente que la Unión Soviética indicara su voluntad de consultar y cooperar con las otras grandes potencias empeñadas ahora en una guerra contra el Japón, con vistas a actuar en forma conjunta, en nombre de la comunidad de naciones, para mantener la paz y la seguridad.

"Espero que el pueblo del Japón comprenderá ahora que toda resistencia a la fuerza de las naciones ahora unidas en su decisión de defender el derecho y la justicia es inútil. Aun hay tiempo —pero muy poco tiempo— para que los japoneses puedan salvarse de la destrucción que los amenaza".

Declaración de Mr. Attlee

LONDRES, 8 (R).—El primer ministro, Mr. Clement Attlee, facilitó esta noche la siguiente declaración:

"Nosotros, en Gran Bretaña, hemos apreciado plenamente y comprendido el tremendo sacrificio y desgaste impuestos a Rusia por su heroica campaña contra la Alemania nazi, y siempre hemos tenido confianza en que tan pronto como la victoria haya sido obtenida en el Oeste, Rusia se pondría al lado de sus aliados contra el enemigo en el frente oriental.

"La rendición incondicional de Alemania ha hecho posible ahora el despligue de las fuerzas de la Unión Soviética contra el último de los agresores.

"La declaración de guerra hecha hoy por la Unión Soviética al Japón es una prueba de la solidaridad que existe entre los principales aliados, y acortará la lucha y establecerá condiciones que permitirán implantar la paz general. Damos la bienvenida a esta gran resolución de la Unión Soviética".

La noticia en Moscú

MOSCU, 8 (AP).—El Sr. Molotov dió la noticia de la declaración de guerra de la Unión Soviética al Japón sin solemnidad alguna, en el curso de una conferencia de prensa realizada en una sala brillantemente iluminada del Comisariato de Relaciones Exteriores, sito en el corazón de esta capital. Eran exactamente las 20.30, hora de Moscú. Las radioemisoras soviéticas informaron al pueblo del acontecimiento hora y media después.

Manifestó el Sr. Molotov que había autorizado al embajador japonés, señor Naotabe Sato, a poner el último telegrama a su gobierno, tras lo cual quedaron definitivamente cortadas las comunicaciones entre representante y representado.

La primera indicación que tuvieron los corresponsales de que iba a producirse la declaración de guerra fué el espectáculo de los residentes japoneses que abandonaban el hotel Metropol hora y media antes de la conferencia de prensa del Sr. Molotov. Cuando el departamento de prensa del Comisariato de Relaciones Exteriores telefoneó a los corresponsales, se produjo entre éstos una gran excitación, porque se suponía el motivo de la llamada.

El Sr. Molotov manifestó que el retorno de los diplomáticos japoneses a su país dependía del de los representantes soviéticos en Tokio. Agregó que no se había señalado punto para el cambio de unos y otros.

Rusia está bien preparada para la lucha

MOSCU, 8 (AP).—El comisario de Relaciones Exteriores, Sr. V. M. Molotov, anunció que Rusia se consideraba en estado de guerra con el Japón a partir de la medianoche del día de hoy. El canciller soviético comunicó a las cinco de la tarde el paso dado por su país al embajador japonés, Sr. Naotabe Sato y, a continuación dió cuenta de la nueva situación a los embajadores de los Estados Unidos, Gran Bretaña y China. También reveló el señor Molotov que el emperador Hirohito solicitó a mediados de julio a los soviéticos que actuaran como mediadores, y que esta iniciativa japonesa fué puesta en conocimiento de los señores Truman, Churchill y Attlee y de sus respectivos ministros de Relaciones Exteriores.

La declaración de guerra soviética pone en peligro a un poderoso ejército japonés de unos dos millones de hombres, escalonado en el norte de China, y a la producción de guerra del Japón, cuidadosamente dispersada por Manchuria y Corea. Uno de los primeros objetivos que serán atacados por la aviación soviética es la ciudad de Harbin, gran base japonesa y principal centro de comunicaciones de Manchuria, a unos 450 kilómetros de la frontera siberiana, en la zona de Vladivostok.

El anuncio del Sr. Molotov sobre la decisión del Kremlin se hizo simultáneamente con el del presidente Truman en la conferencia de prensa de Washington y sólo 48 horas después de revelarse que las fuerzas aéreas norteamericanas habían dejado caer la primera bomba atómica sobre el Japón, en el histórico ataque contra Hiroshima. Difícilmente podía recibir el espíritu agresivo y tenaz de los japoneses dos golpes más formidables en tan poco tiempo.

Las islas metropolitanas japonesas quedan actualmente sometidas al ataque desde dos direcciones. El archipiélago ha quedado sin retaguardia y virtualmente bloqueado. La fuerza aérea soviética se halla en Vladivostok, a menos de mil kilómetros de Tokio, y los ejércitos rusos están hace tiempo alineados a lo largo de las fronteras de Siberia y Mogolia, en posición de ataque contra la próspera Manchuria, esencial para el abastecimiento agrícola e industrial de los japoneses.

El poderío de los rusos en el Lejano Oriente es imposible de calcular, pues es uno de los secretos mejor guardados, pero se sabe que es inmenso. Numerosas ciudades siberianas —Novosibirsk, Stalinsk, Kamerovo y Kusnetz, entre otras— se han convertido en pocos años en gigantescos centros industriales, donde se multiplican los altos hornos y las fábricas. Incluso en las regiones más orientales, el progreso industrial ha tenido en los últimos 20 años un ritmo de vértigo. Blagovetchensk, Khabarovsk, Vladivostok, Komsomolsk y Nicolaievsk son, a la vez, poderosas bases militares y grandes centros de producción. Todo estaba dispuesto en estas regiones para librar una guerra contra el Japón con completa independencia de la que se libraba contra Alemania.

Desde la guerra de 1904-5, los rusos tienen grandes cuentas pendientes con los japoneses, quienes esperaban la entrada de las legiones de Hitler en Moscú para lanzarse al asalto de Siberia. El comando soviético siempre tuvo en las provincias orientales de Siberia fuerzas muy considerables, incluso en los momentos en que se desarrollaba la lucha a vida o muerte contra los invasores germanos. Por otra parte, el gobierno soviético ha cuidado mucho de que el pueblo no olvide los agravios de la agresividad japonesa. Uno de los últimos libros publicados en Rusia lleva el título de "Port Arthur" y pide la reconquista de esta antigua base rusa,



A las pocas horas de haber anunciado la Unión Soviética que se hallaba en guerra con el Japón, la Radio Tokio informó que el ejército ruso había iniciado un ataque en la frontera de Manchuria. Mientras tanto, según otra información, la flota aliada atacaba a la isla de Honshu, frente a Vladivostok. En el presente mapa aparece rayado el territorio del Manchukuo, o sea de Manchuria, y en él puede apreciarse la situación del nuevo teatro de la guerra

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Y BASE NAVAL DE HIROSHIMA

GUAM, 8 (A').—El comando de las uerzas aéreas estratégicas del ejér-to de los Estados Unidos dió el si-uiente comunicado:

"Las fotografías de reconocimiento rmadas sobre Hiroshima en la ma-ana del 6 de agosto demuestran que la nueva bomba arrojada por los norteamericanos sobre Hiroshima terminó con toda manifestación de vida humana o animal en toda la zona. Añadió que las autoridades no están todavía en condiciones de dar a conocer la magnitud de las bajas sufridas por

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

ECLARO EL
ON EL JAPON

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto Argentina

POR VALIJA.

Política

MESA DE ENTRADAS Y EXPEDICIONES
A
DIVISION ASUNTOS POLITICOS

Fuera 658

EMBAJADA DE LA REPUBLICA ARGENTINA

53

ANOTADO
FICHADO
CONFORME

MESA DE ENTRADAS Y EXPEDICIONES
1 ABR 1946
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

No. 47.

CON ANEXO.

La Embajada de la República en Gran Bretaña envía adjunto al Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto el texto del Acuerdo relativo al ingreso de la Unión Soviética en guerra contra el Japón.

Londres, febrero 15 de 1946.

Buenos Aires, abril 2 de 1946

ACÚSESE RECIBO

EMBAJADA DE LA REPUBLICA ARGENTINA

11.8.

47

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
3 ABR. 1946
Dirección General Asuntos Políticos

AL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO,

PALACIO SAN MARTIN,

BUENOS AIRES.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina



Miscellaneous No. 4 (1946)

Agreement concerning the Entry of the Soviet Union into the War against Japan

Livadia, 11th February, 1945

Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament by Command of His Majesty

LONDON
HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE
ONE PENNY NET

Cmd. 6735

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

47.

AGREEMENT CONCERNING THE ENTRY OF THE SOVIET UNION INTO THE WAR AGAINST JAPAN.

Livadia, 11th February, 1945.

THE leaders of the three Great Powers—the Soviet Union, the United States of America and Great Britain—have agreed that in two or three months after Germany has surrendered and the war in Europe has terminated the Soviet Union shall enter into the war against Japan on the side of the Allies on condition that:

1. The *status quo* in Outer-Mongolia (The Mongolian People's Republic) shall be preserved;

2. The former rights of Russia violated by the treacherous attack of Japan in 1904 shall be restored, viz.:—

(*a*) the southern part of Sakhalin as well as all the islands adjacent to it shall be returned to the Soviet Union,

(*b*) the commercial port of Dairen shall be internationalized, the pre-eminent interests of the Soviet Union in this port being safeguarded and the lease of Port Arthur as a naval base of the U.S.S.R. restored,

(*c*) the Chinese-Eastern Railroad and the South-Manchurian Railroad which provides an outlet to Dairen shall be jointly operated by the establishment of a joint Soviet-Chinese Company it being understood that the pre-eminent interests of the Soviet Union shall be safeguarded and that China shall retain full sovereignty in Manchuria;

3. The Kuril islands shall be handed over to the Soviet Union.

It is understood, that the agreement concerning Outer-Mongolia and the ports and railroads referred to above will require concurrence of Generalissimo Chiang Kai-shek. The President will take measures in order to obtain this concurrence on advice from Marshal Stalin.

The Heads of the three Great Powers have agreed that these claims of the Soviet Union shall be unquestionably fulfilled after Japan has been defeated.

For its part the Soviet Union expresses its readiness to conclude with the National Government of China a pact of friendship and alliance between the U.S.S.R. and China in order to render assistance to China with its armed forces for the purpose of liberating China from the Japanese yoke.

J. V. STALIN.
FRANKLIN D. ROOSEVELT.
WINSTON S. CHURCHILL.

11th February, 1945.

13147 Wt. —— 2/46 F.O.P. 31266 Gp. 340

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

REPUBLICA ARGENTINA

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

.....

Expediente..... Año.....